

# Borja



**FIG.8L**  
**Nº1**

### DATOS TECNICOS TECHNICALS CHARACTERISTICS

Caudal por palancada (ml.) <i>Flow per stroke</i>	45
Temperatura max. (°C) <i>Max. temperature</i>	50
Capacidad del depósito ( l.) <i>Tank capacity (litres)</i>	12
Presión máxima <i>Max. pressure</i>	50 Bar
Presión trabajo <i>Working pressure</i>	40 Bar
Longitud latiguillo (m.) <i>Pressure hose lengh</i>	1.3
Conexiones latiguillo <i>Hose lengh connections</i>	R 1/2"
Conexión manómetro <i>Pressure gauge connection</i>	R 1/4"
Peso neto (kg.) <i>Net weight</i>	8

### CONSTRUCCIÓN CONSTRUCTION

Nº	DENOMINACIÓN NAME	MATERIAL MATERIAL	CANT. QTY.	NORMA NORM
1	DEPOSITO <i>TANK</i>	Chapa acero <i>Steel plate</i>	1	F-112
2	LATIGUILLO <i>HOSE</i>	Pieza comercial <i>Commercial piece</i>	1	-
3	MANOMETRO <i>PRESSURE GAUGE</i>	Pieza comercial <i>Commercial piece</i>	1	-
4	GRIFO <i>TAP</i>	Latón <i>Brass</i>	2	EN -12164
5	BIELA <i>CONROD</i>	Aluminio <i>Aluminium</i>	1	-
6	EMBOLO <i>PISTON</i>	PVC	1	-
7	CABEZA PALANCA <i>LEVER HOUSING</i>	Aluminio <i>Aluminium</i>	1	-
8	CUERPO <i>BODY</i>	Aluminio <i>Aluminium</i>	1	-
9	PALANCA <i>LEVER</i>	Acero galvanizado <i>Galvanized steel</i>	1	F-112
10	RASCADOR <i>SCRAPER</i>	NBR	1	-
11	TÓRICA <i>O-RING</i>	NBR	2	-
12	ENGRASADOR <i>GREASE NIPPLE</i>	Acero <i>Steel</i>	1	-

### APLICACIONES

- Este tipo de bomba está proyectado pensando en todos aquellos trabajos de comprobación (tuberías, calderas, depósitos, griferías, etc.), que debido al lugar de su emplazamiento necesiten de un equipo de fácil manejo.
- Especialmente indicada para trabajos de fontanería por su ligereza y fácil transporte.

### APPLICATIONS

- This specific pump is designed for testing purposes (pipes, tank, boilers, taps, etc...) and is user friendly. Portable for easy acces.
- Especially designed for plumbing due to its light weight and portability.

### DIMENSIONES DIMENSIONS

Nº	L	H	M	Ancho <i>Width</i>	Peso <i>Weight (Kg)</i>
1	490	163	610	170	8

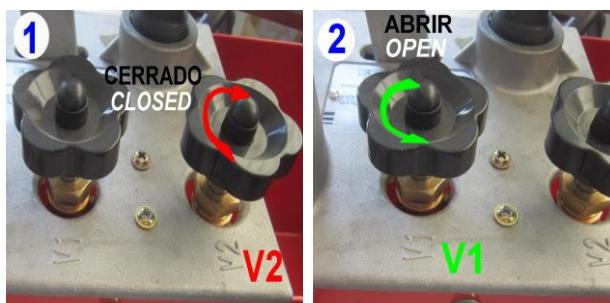
Medidas en mm.  
*Measures in mm.*

# BOMBA COMPROBACIÓN PORTÁTIL FIG.8L

**PORTABLE PUMP PRESSURE FIG.8L**

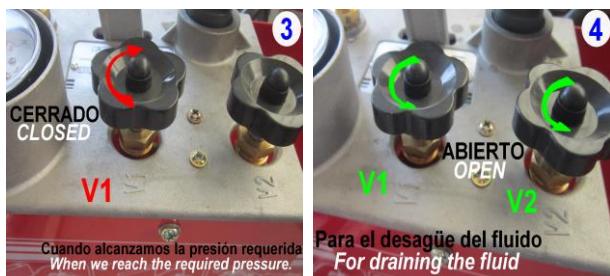
**FIG.8L**

**Borja**



## INSTRUCCIONES

- Para iniciar la puesta en funcionamiento de la bomba FIG.8L hay que instalar el manómetro y el latiguillo con sus respectivas juntas.
- Despues de esta operación, se conectará el extremo libre del latiguillo al recipiente que se desea probar, se llenará el depósito y:
- 1- Se coloca el grifo V2 en la posición cerrado (giro horario).
- 2- El grifo V1 en la posición abierto (giro antihorario) para proceder al bombeo.
- 3- Una vez alcanzada la presión requerida en el recipiente (ver el manómetro) cerraremos el grifo V1 (giro horario) y efectuaremos la comprobación correspondiente.
- 4- Para el desagüe del fluido poner en posición abierto (giro antihorario) el grifo V1 y el V2.



## INSTRUCTIONS

- To start the operation of the pump FIG.8L must install the pressure gauge and the manometer with their respective gaskets.
- After this operation, the free end of the hose is connect to the container to be tested, the tank is filled and:
- 1- Put the tap V2 in closed position (clockwise rotation).
- 2- Put the tap V1 in open position (anti-clockwise rotation) to proceed to the pumping.
- 3- After reaching the required pressure in the close the tap V1 (anti-clockwise rotation) and make the checkings.
- 4- For draining the fluid put the taps V1 and V2 in open position (clockwise rotation).

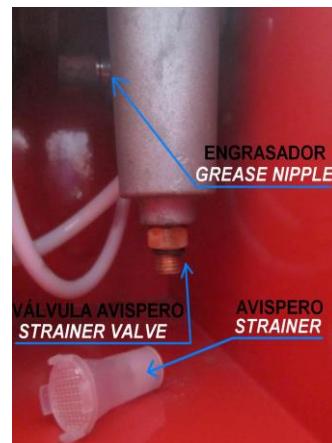


## MANTENIMIENTO:

- Por su sólida y sencilla construcción no precisa casi mantenimiento, siendo lo más usual hacer un engrase del pistón periódicamente a través de un engrasador situado en el cuerpo de la bomba y una limpieza periódica del avispero para evitar una merma en el caudal.
- Puede ocurrir que la bomba no aspire o no aspire bien, en esos casos deberemos separar el cuerpo del depósito, soltando los tornillos laterales para quitar el avispero desenroscándolo de la válvula avispero, limpiaremos el avispero e introduciremos un alambre por la válvula avispero para mover la bola que tal vez pudiera haberse quedado pegada.

## MAINTENANCE:

- Because of the simple and robust construction, almost no maintenance required, and the usual maintenance activity is make a periodical piston lubrication through a grease nipple, located in the body of the pump, like periodic cleaning of the strainer to avoid a decrease in the flow.
- When the pump does not suction well, we separate the Body of the tank by loosening the sides screws, to remove the strainer, clear the strainer plate and introducing a wire to move the ball that could have been stuck.



Nº	DENOMINACIÓN NAME
1	DEPÓSITO <b>TANK</b>
2	LATIGUILLO <b>HOSE</b>
3	MANOMETRO <b>PRESSURE GAUGE</b>
4	GRIFO <b>TAP</b>
5	BIELA <b>CONROD</b>
6	EMBOLO <b>PISTON</b>
7	CABEZA PALANCA <b>LEVER HOUSING</b>
8	CUERPO <b>BODY</b>
9	PALANCA <b>LEVER</b>
10	RASCADOR <b>SCRAPER</b>
11	TÓRICA <b>O-RING</b>
12	ENGRASADOR <b>GREASE NIPPLE</b>

